

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES
ET ENERGIE

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 septembre 1959 accueillant la requête introduite par la Confédération Nationale de la Construction tendant à la reconnaissance du Centre scientifique et technique de la Construction et agréant ses nouveaux statuts

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté-loi du 30 janvier 1947 fixant le statut de création et de fonctionnement des Centres chargés de promouvoir et de coordonner le progrès technique des diverses branches de l'économie nationale par la recherche scientifique, les articles 10, 2° et 18 ;

Vu l'arrêté royal du 23 septembre 1959 accueillant la requête introduite par la Confédération Nationale de la Construction tendant à la reconnaissance du Centre scientifique et technique de la Construction ;

Vu la proposition des statuts, adoptée par le Conseil général du Centre scientifique et technique de la Construction en sa séance du 29 novembre 2022 ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 26 août 2023 ;

Vu l'avis xxxxx/x du Conseil d'État, donné le ... (date), en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 4 de l'arrêté royal du 23 septembre 1959 accueillant la requête introduite par la Confédération Nationale de la Construction

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN
ENERGIE

Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 september 1959 waarbij het verzoekschrift der Nationale Confederatie van het Bouwbedrijf tot erkenning van het Wetenschappelijk en technisch Centrum voor het Bouwbedrijf wordt ingewilligd en tot goedkeuring van zijn nieuwe statuten

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

Gelet op de besluitwet van 30 januari 1947 tot vaststelling van het statuut van oprichting en werking van de Centra belast met de bevordering en de coördinatie van de technische vooruitgang van de verschillende takken van 's lands bedrijfsleven door het wetenschappelijk onderzoek, artikelen 10, 2° en 18;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 september 1959 waarbij het verzoekschrift der Nationale Confederatie van het Bouwbedrijf tot erkenning van het Wetenschappelijk en technisch Centrum voor het Bouwbedrijf wordt ingewilligd;

Gelet op het voorstel van statuten, aangenomen door de Algemene Raad van het Wetenschappelijk en technisch Centrum voor het Bouwbedrijf tijdens zijn zitting van 29 november 2022;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 26 augustus 2023;

Gelet op advies xxxxx/x van de Raad van State, gegeven op ...(datum), met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Artikel 1. Artikel 4 van het koninklijk besluit van 23 september 1959 waarbij het verzoekschrift der Nationale Confederatie van het Bouwbedrijf tot

tendant à la reconnaissance du Centre scientifique et technique de la Construction, modifié par l'arrêté royal du 29 janvier 1979, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 4. La redevance annuelle à payer par les entreprises ressortissant au Centre, en application de l'article 10, 2°, de l'arrêté-loi du 30 janvier 1947 fixant le statut de création et de fonctionnement des Centres chargés de promouvoir et de coordonner le progrès technique des diverses branches de l'économie nationale par la recherche scientifique est déterminée comme suit :

La redevance annuelle correspond soit à une redevance minimale majorée du montant calculé sur la base de la masse salariale brute, soit à 1,5 pour mille du montant global des travaux réalisés au cours de l'année civile précédente et dont la nature est déterminante pour être considéré comme une entreprise du ressort.

La redevance minimale est fixée chaque année par le Conseil général de Buildwise.

Le montant calculé sur la base de la masse salariale brute est déterminé comme suit :

La masse salariale brute (trimestre 4 année civile-2 + trimestre 1 année civile-1 + trimestre 2 année civile-1 + trimestre 3 année civile-1) communiquée par l'ONSS est multipliée par un taux de conversion dépendant de l'activité principale de l'entreprise. Les taux de conversion selon l'activité sont fixés par le Conseil général de Buildwise.

Toute entreprise ressortissante est tenue chaque année de s'acquitter au moins de la redevance minimale. ».

Art. 2. Dans le même arrêté, l'annexe est remplacée par l'annexe jointe au présent arrêté.

Art. 3. Aux termes de cette modification des statuts, le nom du Centre scientifique et technique de la Construction, devient « Buildwise ».

erkenning van het Wetenschappelijk en technisch Centrum voor het Bouwbedrijf wordt ingewilligd, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 januari 1979, wordt vervangen als volgt:

“Art. 4. De jaarlijks te betalen bijdrage, van de onder het Centrum ressorterende ondernemingen bij toepassing van artikel 10, 2°, van de besluitwet van 30 januari 1947 tot vaststelling van het statuut van oprichting en werking van de Centra belast met de bevordering en de coördinatie van de technische vooruitgang van de verschillende takken van 's lands bedrijfsleven door het wetenschappelijk onderzoek wordt als volgt bepaald:

De jaarlijkse bijdrage bestaat ofwel uit de minimumbijdrage vermeerderd met het bedrag berekend op basis van de bruto loonmassa ofwel uit anderhalf per duizend van het gezamenlijk bedrag der uitgevoerde werken van vorig kalenderjaar waarvan de aard bepalend is om te worden beschouwd als een bedrijf van het gebied.

De minimumbijdrage wordt jaarlijks vastgelegd door de Algemene Raad van Buildwise.

Het bedrag berekend op basis van de bruto loonmassa wordt als volgt bepaald:

De bruto loonmassa (kwartaal 4 kalenderjaar-2 + kwartaal 1 kalenderjaar-1 + kwartaal 2 kalenderjaar-1 + kwartaal 3 kalenderjaar-1), meegeedeeld door de RSZ, wordt vermenigvuldigd met een aanslagvoet afhankelijk van de hoofdactiviteit van de onderneming. De aanslagvoeten per activiteit worden door de Algemene Raad van Buildwise vastgelegd.

Elke onderworpen onderneming is jaarlijks minstens de minimumbijdrage verschuldigd.”.

Art. 2. In hetzelfde besluit wordt de bijlage vervangen door de bijlage gevoegd bij dit besluit.

Art. 3. Volgens de bepaling van deze statutenwijziging wordt de naam van het Wetenschappelijk en technisch Centrum voor het Bouwbedrijf “Buildwise”.

Art. 4. Le ministre qui a l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à

Art. 4. De minister bevoegd voor Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

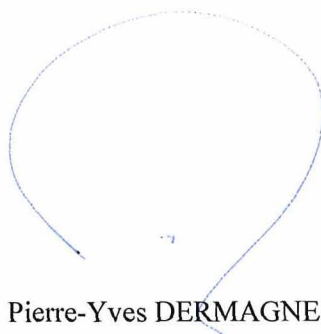
Gegeven te

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,

Van Koningswege:

De Minister van Economie,

A handwritten signature in blue ink, consisting of a large, rounded loop at the top and a long, sweeping tail that extends downwards and to the right, ending in a small hook.

Pierre-Yves DERMAGNE

**Annexe à l'arrêté royal du
modifiant l'arrêté royal du 23 septembre 1959
accueillant la requête introduite par la
Confédération Nationale de la Construction
tendant à la reconnaissance du Centre
scientifique et technique de la Construction et
agréant ses nouveaux statuts**

**Annexe à l'arrêté royal du 23 septembre 1959
accueillant la requête introduite par la
Confédération Nationale de la Construction
tendant à la reconnaissance du Centre
scientifique et technique de la Construction**

STATUTS

I. FORME JURIDIQUE – NOM – SIÈGE – BUT DÉSINTÉRESSÉ – OBJET

Article 1. Forme juridique – Dénomination

Le centre est un établissement reconnu en application de l'Arrêté-loi du 30 janvier 1947 fixant le statut de création et de fonctionnement des centres chargés de promouvoir et de coordonner le progrès technique des différentes branches de l'économie nationale par la recherche scientifique, ci-après « l'Arrêté-loi du 30 janvier 1947 ».

Le centre porte le nom de : Buildwise.

Article 2. Siège

Le siège du centre est établi à Woluwe-Saint-Etienne, Kleine Kloosterstraat 23.

Article 3. Durée

Le centre a été constitué pour une durée indéterminée.

Article 4. But désintéressé – Objet

Le centre a pour but désintéressé de promouvoir le progrès technique dans l'industrie de la construction, en vue d'améliorer le rendement, la qualité (y compris, le cas échéant, l'aspect esthétique), la durabilité et la productivité, principalement en effectuant et en encourageant la recherche fondamentale, la recherche appliquée, la recherche industrielle ou le développement expérimental de manière indépendante, et en diffusant largement les résultats de la recherche.

Afin de poursuivre le but désintéressé qui est le sien, le Centre a pour objet :

1. la recherche scientifique et technologique,

**Bijlage bij het koninklijk besluit van
tot wijziging van het
koninklijk besluit van 23 september 1959 waarbij
het verzoekschrift der Nationale Confederatie
van het Bouwbedrijf tot erkenning van het
Wetenschappelijk en technisch Centrum voor het
Bouwbedrijf wordt ingewilligd en tot
goedkeuring van zijn nieuwe statuten**

**Bijlage bij het koninklijk besluit van 23
september 1959 waarbij het verzoekschrift der
Nationale Confederatie van het Bouwbedrijf tot
erkenning van het Wetenschappelijk en technisch
Centrum voor het Bouwbedrijf wordt ingewilligd**

STATUTEN

I. RECHTSVORM – NAAM – ZETEL – BELANGELOOS DOEL – VOORWERP

Artikel 1. Rechtsvorm – Benaming

Het centrum is een inrichting erkend bij toepassing van de Besluitwet van 30 januari 1947 tot vaststelling van het statuut van oprichting en werking van de centra belast met de bevordering en de coördinatie van de technische vooruitgang van de verschillende takken van 's lands bedrijfsleven, door het wetenschappelijk onderzoek, hierna de "Besluitwet van 30 januari 1947".

Het centrum draagt de naam: Buildwise.

Artikel 2. Zetel

De zetel van het centrum is gevestigd te Sint-Stevens-Woluwe, Kleine Kloosterstraat 23.

Artikel 3. Duur

Het centrum is opgericht voor onbepaalde duur.

Artikel 4. Belangeloos doel – Voorwerp

Het centrum heeft als belangeloos doel de bevordering van de technische vooruitgang van de bouwnijverheid, met het oog op de verbetering van het rendement, van de kwaliteit (het esthetische uitzicht, in voorkomend geval, inbegrepen), de duurzaamheid en van de productiviteit, in hoofdzaak door het onafhankelijk verrichten van en het aansporen tot fundamenteel onderzoek, toegepast onderzoek, industrieel onderzoek of experimentele ontwikkeling en de brede verspreiding van de onderzoeksresultaten.

Ter verwezenlijking van zijn belangeloos doel, heeft het centrum als voorwerp de volgende activiteiten:

1. de aansporing tot het wetenschappelijk en

en vue de l'amélioration du rendement, de la durabilité, de la qualité, de l'aspect esthétique et de la production dans l'industrie de la construction ;

2. dans ce cadre, le centre est également chargé d'une mission de documentation et d'information, en mettant notamment les fruits de ses travaux au service de toute la branche ou de toutes les entreprises d'une même catégorie, même quand le problème est posé à l'origine par l'une de ces entreprises ;
3. toutefois, dans la mesure des possibilités de son programme, le centre peut assister des entreprises individuelles dans leurs efforts, et ce à leur profit personnel, mais également à leurs frais.

Pour la réalisation de ses objectifs, le centre peut notamment :

1. créer tous services jugés nécessaires ;
2. octroyer des subsides à des organismes existants ou dont il encourage la création, ou encore à des personnes qu'il agréé ;
3. charger toutes personnes physiques ou morales de réaliser pour son compte toutes recherches ou travaux pour lesquels elles sont qualifiées, et conclure toutes conventions adéquates à ce sujet ;
4. collaborer avec des institutions similaires, belges ou étrangères, et éventuellement conclure toutes conventions appropriées à ce but ;
5. organiser des congrès, des journées d'études, des expositions et des concours dans le cadre de ces objectifs ;
6. prendre tous brevets et user des droits qu'ils confèrent dans l'intérêt de la branche et accessoirement pour s'assurer des ressources ;
7. en général, utiliser tous moyens d'information et diffusion, en vue de la réalisation de ses objectifs, y compris l'élaboration de ou la collaboration à toutes publications uniques ou périodiques.

Dans ce cadre d'action, le centre est aussi un organe de documentation et d'information mis, sans s'y limiter, au service des entreprises du ressort.

Dans le cadre prévu par l'Arrêté-loi du 30 janvier 1947, le centre peut accomplir tous les actes qui se

technologisch onderzoek, met het oog op de verbetering van het rendement, van de duurzaamheid, van de kwaliteit, van het esthetisch uitzicht en van de productie in de bouwnijverheid;

2. in dit raam is het centrum eveneens belast met een taak van documentatie en voorlichting: het stelt namelijk de vruchten van zijn werkzaamheden ten dienste van alle takken of van alle ondernemingen van dezelfde categorie, zelfs wanneer het vraagstuk oorspronkelijk gesteld wordt door een van deze ondernemingen;
3. evenwel kan het centrum, in de mate der mogelijkheden van zijn programma, bepaalde bedrijven terzijde staan in hun pogingen te hunnen persoonlijke bate, maar ook op hun kosten.

Voor de verwezenlijking van zijn doelstellingen kan het centrum inzonderheid:

1. alle nodig geachte diensten oprichten;
2. toelagen verlenen aan bestaande organismen of waarvan het de oprichting aanmoedigt, of nog aan personen die het erkent;
3. alle natuurlijke of rechtspersonen gelasten om voor zijn rekening alle opsporingen of werken te verrichten waartoe zij bevoegd zijn en alle passende overeenkomsten dienaangaande te sluiten;
4. samenwerken met gelijksoortige Belgische en buitenlandse instellingen en eventueel alle hiertoe geschikte overeenkomsten sluiten;
5. congressen, studiedagen, tentoonstellingen en wedstrijden organiseren in het raam van deze doelstellingen;
6. alle octrooien nemen en gebruik maken van de rechten die zij verlenen in het belang van de nijverheidstak en in bijkomstige orde om zich inkomsten te verzekeren;
7. in het algemeen, gebruik maken van alle informatie- en propagandamiddelen, met het oog op de verwezenlijking van zijn doel, met inbegrip van de onderneming van of de medewerking aan alle enige of periodieke publicaties.

Binnen de perken van deze werking is het centrum ook een orgaan van documentatie en voorlichting ten dienste van, maar niet beperkt tot, de bedrijven van het gebied.

Binnen het door de Besluitwet van 30 januari 1947 voorziene kader, kan het centrum alle

rapportent directement ou indirectement, en tout ou en partie, au but et à l'objet précités ou à leur développement, y compris les actes commerciaux et lucratifs, dont le produit sera à tout moment destiné exclusivement à la réalisation du but et de l'objet précités.

Article 5. Entreprises du ressort

Les entreprises qui remplissent les conditions suivantes sont considérées comme étant des entreprises du ressort.

Sont seules considérées comme ressortissant à l'industrie de la construction les entreprises ayant pour activité principale ou accessoire, sur le territoire national, l'exécution de travaux d'édification, de parachèvement, d'entretien, de réparation, de restauration, de rénovation ou de démolition d'ouvrages de construction, la démolition complète ou partielle ou l'enlèvement de parties ou de matériaux d'un ouvrage de construction, y compris les mesures de sécurité mises en œuvre dans toutes les activités de susmentionnées. Sont visées les activités parmi lesquelles sont rangés ou auxquelles sont assimilés des travaux tels que :

- les travaux maritimes et fluviaux, y compris les travaux de dragage, le renflouage de bateaux et de navires ainsi que l'enlèvement d'épaves ;
- les travaux de terrassement, de forage, de sondage, de fonçage de puits, y compris les ouvrages de retenue des eaux et du sol, le drainage, le rabattement et l'épuration des eaux souterraines résultant de travaux de terrassement, d'excavation et/ou de drainage, exception faite des travaux de terrassement pour fondations routières ;
- les travaux de fondation, y compris pieux, palplanches et travaux de consolidation du sol par tous systèmes ;
- les travaux de maçonnerie et de bétonnage ainsi que toutes les activités connexes, y compris, par exemple, la fabrication de mélanges sur chantier, le renforcement ou le ferrailage du béton, la maçonnerie de chaudières, fours industriels et autres ouvrages analogues, la construction de cheminées d'usines, de tours de refroidissement, la construction d'égouts, la pose d'éléments préfabriqués, le placement de coffrages, le ferrailage, la pose d'armatures et de renforts ainsi que la mise en place de béton prêt à l'emploi ou encore l'impression 3D à base de béton ;
- les travaux de construction de ponts, de tunnels, de viaducs et d'ouvrages d'art,

handelingen stellen die rechtstreeks of onrechtstreeks, geheel of gedeeltelijk, verband houden met voormelde doel en voorwerp, of met de ontwikkeling ervan, met inbegrip van commerciële en winstgevende handelingen waarvan de opbrengsten te allen tijde uitsluitend zullen worden bestemd voor de verwezenlijking van het voormelde doel en voorwerp.

Artikel 5. Bedrijven van het gebied

De ondernemingen die aan de volgende voorwaarden voldoen, worden beschouwd als bedrijven uit het gebied.

Worden uitsluitend beschouwd als behorende tot de bouwnijverheid, de ondernemingen wier hoofdactiviteit of bijkomstige activiteit, op het nationaal grondgebied, betrekking heeft op de oprichting, de voltooiing, het onderhoud, de herstelling, de restauratie, de renovatie of het slopen van bouwwerken, volledige of gedeeltelijke afbraak of verwijdering van onderdelen of materialen uit een bouwwerk met inbegrip van de uitgevoerde veiligheidsmaatregelen bij alle voornoemde bouwactiviteiten. Het betreft activiteiten onder dewelke gerangschikt zijn of waarmede gelijkgesteld zijn, werken zoals:

- maritieme en rivierwerken, inclusief baggerwerken, het weder vlot maken van boten en schepen, alsmede het bergen van wrakken inbegrepen;
- grondwerken, de werken voor het boren, het diepboren, het uitgraven van putten met inbegrip van water- en grondkeringen, het draineren en het bemalen en zuiveren van het grondwater dat ontstaat naar aanleiding van grond-, graaf- en/of drainagewerken, met uitzondering van grondwerken voor wegfunderingen;
- alle funderingswerken met inbegrip van paalfunderingen, damplanken, en werken tot versteviging van de grond door alle stelsels;
- metsel- en betonwerken en alle bijbehorende werken, met inbegrip van bijvoorbeeld de aanmaak van de specie op de bouwplaats, het versterken of wapenen van beton, het metselen van ketels, nijverheidsovens en andere dergelijke werken, fabrieksschoorstenen, koeltorens het aanleggen van riolen en het plaatsen van geprefabriceerde elementen, bekistingen, vlechtwerk, wapeningen, versterkingen en van stortklaar beton of nog van 3D geprint beton;
- werken van bruggenbouw, tunnelbouw, viaductbouw, en bouwkunstwerken met

exception faite des ponts, tunnels, viaducs et ouvrages d'art routiers ;

- les travaux de démolition, de démontage, d'enlèvement, d'évacuation et de nivellement ;
- les travaux d'asphaltage et d'étanchéité, y compris les travaux de couverture de tous types, à l'exception des travaux routiers ;
- les travaux de carrelage et de mosaïque, et tous autres travaux de revêtement des murs et du sol, y compris les travaux de plafonnage, de plâtrage et d'enduisage de tout type ;
- les travaux d'isolation thermique et acoustique ;
- les travaux de menuiserie et de charpenterie exécutés tant en atelier que sur chantier, à l'exception du montage de charpentes métalliques ;
- les travaux de vitrerie et de miroiterie, la pose de vitrages simples ou multiples, de verre feuilleté et de vitraux ;
- les travaux de peinture et de décoration, y compris les revêtements muraux de tout type ;
- les travaux de marbrerie ;
- les travaux d'installation de chauffage, de ventilation, de conditionnement d'air et de climatisation en général, y compris la réalisation de toitures vertes ;
- les travaux d'installations sanitaires, y compris la collecte et la réutilisation des eaux de pluie, l'évacuation des eaux, la pose d'équipements d'infiltration, les travaux d'épuration des eaux usées et la réalisation de toitures vertes ;
- les travaux d'installation et d'entretien de voies ferrées, y compris les lignes aériennes et la signalisation ;
- les travaux d'installation d'échafaudages ;
- les travaux de pose de pipelines et de canalisations souterraines diverses, telles que conduites de distribution d'eau, câbles électriques et de télécommunication, etc. ;
- travaux de taille de pierre naturelle et reconstituée, à l'exception de ceux relevant de la Commission nationale paritaire de l'industrie des carrières.

Le statut d'entreprise du ressort ne confère pas en soi le droit de vote ou de participation au conseil général.

Les entreprises du ressort sont tenues de s'acquitter auprès du centre de la redevance annuelle prévue à l'article 24.

Aucune entreprise du ressort ne peut faire valoir ou exercer une quelconque prétention sur les actifs

uitsluiting van de wegenbruggen, de wegentunnels, de wegviaducten en de wegekunstwerken;

- slopings-, afbraak-, verwijderings-, afvoer- en effeningswerken;
- asfalterings- en dichtmakingswerken inclusief dakbedekkingen van welke aard ook, met uitzondering van wegenwerken;
- tegel- en mozaïekbevoering en alle andere werken voor muur-, wand-, vloer, en grondbedekking; met inbegrip van stukadoorswerken, pleisterwerken en bestrijkingen van welke aard ook;
- thermische en akoestische isoleringswerken;
- timmer- en schrijnwerken, zowel in de werkplaats als op de werf, met uitzondering van het monteren van bintwerk in metaal;
- glazenmakerij, plaatsing van enkel of meervoudig glas, gelaagd glas, spiegelwerk en gebrande glasramen;
- schilder- en decoratiewerk met inbegrip van muurbekledingen van welke aard ook;
- marmerbewerking;
- werken voor het aanleggen van verwarming, verluchting, luchtverversing en klimaatregeling in het algemeen, met inbegrip van groene daken;
- werken voor sanitaire inrichtingen; inclusief regenwateropvang en herbruik, waterafvoer, infiltratie uitrustingen, afvalwaterzuivering, groene daken;
- werken voor het aanleggen en het onderhouden van spoorwegen, inclusief bovenleidingen en signalisatie;
- werken voor het plaatsen van stellingen;
- werken voor het aanleggen van pipe-lines en allerlei ondergrondse (buis)leidingen, zoals watervoorziening, elektrische kabels, telecommunicatie, enz.;
- werken voor steenkappers, zowel van natuur- als kunststeen, met uitzondering van diegenen, welke onder de bevoegdheid van het Nationaal Paritair Comité voor de Groefbedrijven vallen.

De hoedanigheid van bedrijf uit het gebied op zichzelf verleent geen stemrecht noch deelnamerecht aan de algemene raad.

De bedrijven van het gebied zijn jaarlijks van rechtswege de bijdrage zoals bepaald in artikel 24, verschuldigd aan het centrum.

Geen enkel bedrijf uit het gebied kan enige aanspraak laten gelden of uitoefenen op het

du centre en raison de sa seule qualité d'entreprise du ressort. Les anciennes entreprises du ressort, ainsi que leurs ayants droit et créanciers, de même que les ayants droit d'une ancienne entreprise du ressort faisant l'objet d'une dissolution ne peuvent revendiquer un droit quelconque sur les actifs du centre. Elles ne peuvent prétendre au remboursement de la redevance ou de tout autre don. Elles ne peuvent non plus demander un extrait des comptes ou exiger la reddition des comptes, demander la mise sous scellé ou l'inventaire des biens et valeurs du centre ou en exiger le partage, la vente ou la liquidation.

Article 6. Membres volontaires

Les entreprises qui ne sont pas des entreprises du ressort et qui souhaitent en acquérir la qualité peuvent demander à devenir membres volontaires du centre. Le conseil général détermine les conditions auxquelles doit satisfaire un membre volontaire candidat ainsi que la procédure d'admission.

La qualité de membre volontaire ne confère pas en soi le droit de vote ou de participation au conseil général.

Les membres volontaires ont les droits et obligations fixés par le conseil général (en ce compris le paiement d'une redevance). Le comité permanent détermine les conditions et la procédure de résiliation de cette adhésion. Le directeur du centre, ci-après dénommé directeur général, décide de l'acceptation des membres individuels.

Aucun membre adhérent volontaire ne peut faire valoir ou exercer une quelconque prétention sur les actifs du centre en raison de la seule qualité de membre adhérent volontaire. Les anciens membres adhérents volontaires, ainsi que leurs ayants droit et créanciers, de même que les ayants droit d'anciens membres adhérents volontaires dont l'adhésion fait l'objet d'une dissolution ne peuvent revendiquer un droit quelconque sur les actifs du centre. Ils ne peuvent prétendre au remboursement de la redevance ou de tout autre don. Ils ne peuvent non plus demander un extrait des comptes ou exiger la reddition des comptes, demander la mise sous scellés ou l'inventaire des biens et valeurs du centre ou en exiger le partage, la vente ou la liquidation.

II. CONSEIL GÉNÉRAL

Article 7. Conseil général – Composition – Président – Vice-président

Le conseil général est composé de quarante-huit

vermogen van het centrum op grond van de enkele hoedanigheid van bedrijf uit het gebied. Voormalige bedrijven uit het gebied, alsook hun rechthebbenden en schuldeisers, alsmede de rechtverkrijgenden van een voormalig bedrijf uit het gebied dat ontbonden wordt, kunnen geen rechten laten gelden op het vermogen van het centrum. Zij kunnen geen teruggave eisen van de bijdrage noch van om het even welke gift. Evenmin kunnen zij een uittreksel van de rekeningen vragen of het afleggen van verantwoording eisen, verzegeling of inventaris van de goederen en waarde van het centrum aanvragen of de verdeling, de verkoop of vereffening daarvan vorderen.

Artikel 6. Vrijwillig toegetreden leden

Ondernemingen die geen bedrijf uit het gebied zijn en die dat wensen, kunnen een aanvraag indienen om vrijwillig toegetreden lid van het centrum te worden. De algemene raad bepaalt de voorwaarden waaraan een kandidaat-vrijwillig toegetreden lid moet voldoen en de procedure voor de toelating als vrijwillig toegetreden lid.

De hoedanigheid van vrijwillig toegetreden lid op zichzelf verleent geen stemrecht noch deelnamerecht aan de algemene raad.

De vrijwillig toegetreden leden beschikken over de rechten en verplichtingen (met inbegrip van de betaling van een lidmaatschapsbijdrage) die door de algemene raad worden bepaald. Het vast comité bepaalt de voorwaarden en de procedure voor de beëindiging van dit lidmaatschap. De directeur van het centrum, hierna directeur-generaal genoemd, beslist over de aanvaarding van de individuele leden.

Geen enkel vrijwillig toegetreden lid kan enige aanspraak laten gelden of uitoefenen op het vermogen van het centrum op grond van de enkele hoedanigheid van vrijwillig toegetreden lid. Voormalige vrijwillig toegetreden leden, alsook hun rechthebbenden en schuldeisers, alsmede de rechtverkrijgenden van een voormalig vrijwillig toegetreden lid dat ontbonden wordt, kunnen geen rechten laten gelden op het vermogen van het centrum. Zij kunnen geen teruggave eisen van de bijdrage noch van om het even welke gift. Evenmin kunnen zij een uittreksel van de rekeningen vragen of het afleggen van verantwoording eisen, verzegeling of inventaris van de goederen en waarde van het centrum aanvragen of de verdeling, de verkoop of vereffening daarvan vorderen.

II. ALGEMENE RAAD

Artikel 7. Algemene raad – Samenstelling – Voorzitter – Ondervoorzitter

De algemene raad is samengesteld uit

membres, réparti sur les Catégories suivantes :

1. trente membres nommés par l'assemblée générale d'Embuild et Bouwunie ;
2. un membre désigné par la Fédération des entreprises de Belgique (FEB) ;
3. cinq membres désignés par les principales organisations syndicales de la construction, soit deux membres désignés par la Fédération Générale du Travail de Belgique, deux membres par la Confédération des Syndicats chrétiens et un membre par la Centrale générale des syndicats libéraux de Belgique ;
4. douze personnalités de haute valeur scientifique ou technique dans le domaine de la production, de l'économie ou du droit, dont la moitié cooptés par les membres de la Catégorie 1 du présent Article, les six autres étant désignés par l'ancien Institut pour l'encouragement de la recherche scientifique dans l'industrie et l'agriculture, lesquels membres, à la suite de la dissolution de l'Institut et du transfert des affectations de ce dernier aux autorités compétentes, sont désormais nommés par le Service public fédéral Économie et les autorités régionales concernées.

Le conseil général élit un président (ci-après dénommé le "Président"), qui peut être ou non membre du conseil général. Lorsque le Président est membre du conseil général, la durée de son mandat de Président est égale à la durée de son mandat de membre du Conseil général. Lorsque le Président n'est pas membre du conseil général, la durée de son mandat est de trois ans. Le Président est rééligible et porte le titre de "Président du centre".

Le membre de Catégorie 2 remplit le mandat de premier vice-président du conseil général. L'expiration du mandat de premier vice-président coïncide avec l'expiration du mandat de membre du conseil général. Le conseil général élit deux vice-présidents suppléants, qui peuvent ou non être membres du conseil général. Si le vice-président suppléant est membre du conseil général, la durée de son mandat de vice-président est égale à la durée de son mandat de membre du conseil général. Si le vice-président n'est pas membre du conseil général, la durée de son mandat est de trois ans.

Les vice-présidents sont rééligibles.

achtenveertig leden, verdeeld over de volgende Categorieën:

1. dertig leden benoemd door de algemene vergadering van Embuild en Bouwunie;
2. één lid aangeduid door het Verbond der Belgische Ondernemingen (VBO);
3. vijf leden aangeduid door de meest vooraanstaande arbeidersverenigingen van het bouwbedrijf, d.w.z. twee leden aangeduid door de Algemene Belgisch Vakverbond, twee leden aangeduid door de Confederatie van Christelijke Syndicaten en één lid aangeduid door de Algemene Centrale der Liberale Vakbonden van België;
4. twaalf personaliteiten van hoge wetenschappelijke of technische waarde op het gebied der voortbrenging, der economie of van de rechtswetenschap; de helft onder hen wordt gecoöpteerd door de leden van de categorie 1 van onderhavig artikel, terwijl de andere helft wordt aangeduid door het voormalige Instituut ter Bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw, maar ingevolge de ontbinding van het Instituut en ingevolge diens overgedragen opdrachten aan de bevoegde overheden, thans de Federale Overheidsdienst Economie en de betrokken gewestelijke overheden.

De algemene raad kiest een voorzitter (hierna de "Voorzitter"), al dan niet een lid van de algemene raad. Indien de Voorzitter lid is van de algemene raad, dan is de duur van zijn mandaat als voorzitter gelijk aan de duur van zijn mandaat als lid van de algemene raad. Indien de Voorzitter geen lid is van de algemene raad, dan bedraagt de duur van zijn mandaat drie jaar. De Voorzitter is herkiesbaar en de Voorzitter draagt de titel "Voorzitter van het centrum".

Het lid van Categorie 2 vervult het mandaat van eerste ondervoorzitter van de algemene raad. Het aflopen van het mandaat als eerste ondervoorzitter valt samen met het aflopen van dat als lid van de algemene raad. De algemene raad kiest twee bijkomende ondervoorzitters, al dan niet een lid van de algemene raad. Indien deze bijkomende ondervoorzitters lid zijn van de algemene raad, dan is de duur van hun mandaat als ondervoorzitter gelijk aan de duur van hun mandaat als lid van de algemene raad. Indien deze ondervoorzitters geen lid zijn van de algemene raad, dan bedraagt de duur van hun mandaat drie jaar.

De ondervoorzitters zijn herkiesbaar.

Article 8. Conseil général – Cotisations des membres

Sans préjudice de la redevance annuelle à verser par les entreprises du ressort conformément aux dispositions de l'article 24, les membres du conseil général, en leur qualité de membres dudit Conseil général, ne sont soumis à aucune cotisation distincte.

Article 9. Conseil général – Mandat

Le mandat de membre du conseil général est d'une durée de trois ans. Chaque année, un certain nombre de membres du conseil général démissionne, si possible dans les limites convenues d'un tiers du nombre total. Les membres démissionnaires du conseil général sont rééligibles.

Chaque membre du conseil général est libre de démissionner de son mandat. À cette fin, il adresse sa démission au Président par lettre recommandée, à l'adresse du siège social. Sont considérés comme démissionnaires les membres du conseil général révoqués par l'entité qui les a nommés. Cette révocation doit être notifiée au Président du centre par lettre recommandée, à l'adresse du siège social. Cette notification désigne simultanément le remplaçant.

En cas de démission ou de décès d'un membre du conseil général, il est procédé à son remplacement lors de la réunion suivante, selon la catégorie du membre démissionnaire ou décédé. Le membre du Conseil général nouvellement nommé achève le mandat de son prédécesseur.

Article 10. Conseil général – Exclusion de membres du conseil général

Sur proposition du comité permanent, le conseil général peut décider d'exclure un membre du conseil général. Le vote a lieu au scrutin secret si le Président de la réunion le décide ou si un membre le demande. Le conseil général peut exclure un membre, entre autres, dans les cas non exhaustifs suivants :

- la violation de l'Arrêté-loi du 30 janvier 1947, de l'arrêté royal portant exécution du Code des sociétés et des associations, ou des présents statuts ;
- la violation de la confidentialité des activités du centre ;
- tout acte grave contre les intérêts du centre ou de ses membres ;
- toute condamnation entraînant l'indignité du membre ou son état de faillite.

Le membre du conseil général dont l'exclusion est

Artikel 8. Algemene raad – Lidmaatschapsbijdragen

Onverminderd de jaarlijkse bijdrage te betalen door de bedrijven uit het gebied overeenkomstig artikel 24, zijn de leden van de algemene raad, in hun hoedanigheid van lid van de algemene raad, geen aparte ledenbijdrage verschuldigd.

Artikel 9. Algemene raad – Het mandaat

Het mandaat van lid van de algemene raad wordt verleend voor de duur van drie jaar. Jaarlijks treedt er een aantal leden van de algemene raad af dat zo mogelijk één derde van het totale aantal moet bedragen. De uittredende leden van de algemene raad zijn herkiesbaar.

Het staat aan ieder lid van de algemene raad vrij zijn mandaat neer te leggen. Hiertoe richt hij zijn ontslag per aangetekende brief tot de Voorzitter, aan het adres van de zetel. Als ontslagnemend zullen beschouwd worden de leden van de algemene raad welke door de entiteit die hen heeft aangewezen, worden herroepen. Deze herroeping moet ter kennis van het centrum gebracht worden door middel van een aangetekende brief aan de Voorzitter, aan het adres van de zetel. Deze kennisgeving wijst gelijktijdig de vervanger aan.

In geval van ontslag of overlijden van een lid van de algemene raad voorziet de eerstvolgende vergadering in zijn vervanging, volgens de categorie van het aftredende lid van de algemene raad. Het aldus nieuw benoemde lid van de algemene raad voltooit het mandaat van zijn voorganger.

Artikel 10. Algemene raad – Uitsluiting leden van de algemene raad

Op voorstel van het vast comité kan de algemene raad besluiten tot de uitsluiting van een lid van de algemene raad. De stemming is geheim, wanneer de Voorzitter van de vergadering daartoe beslist of wanneer een lid erom verzoekt. De algemene raad kan een lid onder meer uitsluiten in de volgende niet-exhaustieve gevallen:

- de overtreding van de Besluitwet van 30 januari 1947, het erkennings-KB van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen, of van deze statuten;
- de overtreding van de geheimhoudingsplicht van de werkzaamheden van het centrum;
- iedere ernstige daad welke indruist tegen de belangen van het centrum of zijn leden;
- iedere veroordeling die resulteert in de onwaardigheid of de staat van faillissement voor het betrokkene lid.

Het lid van de algemene raad van wie de

proposée a le droit d'être entendu par le Conseil général.

L'exclusion d'un membre du conseil général doit être portée à l'ordre du jour lors de la convocation du conseil général. Le conseil général ne peut valablement délibérer et décider de l'exclusion que si au moins deux tiers des membres du conseil général sont présents ou représentés à la réunion. L'exclusion requiert une majorité de deux tiers des voix exprimées, les abstentions ne comptant ni dans le numérateur ni dans le dénominateur. Si le quorum de présence n'est pas atteint, une deuxième réunion peut être convoquée avec le même ordre du jour, auquel cas l'assemblée pourra statuer, quel que soit le nombre de personnes présentes.

Si le comité permanent décide de proposer l'exclusion d'un membre du conseil général, il peut suspendre le membre concerné en attendant la décision du conseil général relative à l'exclusion.

En cas d'exclusion d'un membre du conseil général, il sera décidé de son remplacement lors de la même réunion ou lors de la réunion suivante, selon la catégorie du membre exclu. Le membre du conseil général nouvellement nommé achève le mandat de son prédécesseur.

Article 11. Conseil général – Droits des membres du conseil général relativement au patrimoine du centre

Aucun membre du conseil général ne peut faire valoir ou exercer une quelconque prétention sur les actifs du centre du chef de sa seule qualité de membre du conseil général.

Les membres exclus ou démissionnaires du conseil général, leurs ayants droit et créanciers, de même que les héritiers, légataires et ayants droit d'un membre décédé ne peuvent prétendre à un droit quelconque sur les actifs du centre. Ils ne peuvent prétendre au remboursement d'un don, quel qu'il soit. Ils ne peuvent non plus demander un extrait des comptes ou exiger la reddition des comptes, demander la mise sous scellés ou l'inventaire des biens et valeurs du centre ou en exiger le partage, la vente ou la liquidation. Enfin, un membre du conseil général exclu ou démissionnaire n'a plus d'intérêt à contester les décisions des organes du centre, et ce à partir de la date à laquelle la démission ou l'exclusion du centre prend effet.

Article 12. Conseil général – Pouvoirs
Les pouvoirs suivants ne peuvent être exercés que

uitsluiting wordt voorgesteld, heeft het recht gehoord te worden door de algemene raad.

De uitsluiting van een lid van de algemene raad moet als agendapunt worden vermeld in de oproeping van de algemene raad. De algemene raad kan over de uitsluiting alleen dan op geldige wijze beraadslagen en besluiten, wanneer ten minste twee derde van de leden van de algemene raad op de vergadering aanwezig of vertegenwoordigd zijn. De uitsluiting vereist een meerderheid van twee derde van de uitgebrachte stemmen waarbij onthoudingen noch in de teller noch in de noemer worden meegerekend. Indien het aanwezigheidsquorum niet wordt bereikt, kan een tweede vergadering met dezelfde agenda worden samengeroepen en beslissen ongeacht het aantal aanwezigen.

Indien het vast comité beslist de uitsluiting van een lid van de algemene raad voor te stellen, kan hij het betrokken lid schorsen in afwachting van de beslissing van de algemene raad over de uitsluiting.

In geval van uitsluiting van een lid van de algemene raad voorziet dezelfde of eerstvolgende vergadering in zijn vervanging, volgens de categorie van het aftredende lid. Het aldus nieuwbenoemde lid van de algemene raad voltooit het mandaat van zijn voorganger.

Artikel 11. Algemene raad – Rechten van de leden van de algemene raad in verband met vermogen van het centrum

Geen enkel lid van de algemene raad kan enige aanspraak laten gelden of uitoefenen op het vermogen van het centrum op grond van de enkele hoedanigheid van lid van de algemene raad.

De uitgesloten of uittredende leden van de algemene raad alsook hun rechthebbenden en schuldeisers, alsmede de erfgenamen, legatarissen en rechtverkrijgenden van een overleden lid, kunnen geen rechten laten gelden op het vermogen van het centrum. Zij kunnen geen teruggave eisen van om het even welke gift. Evenmin kunnen zij een uittreksel van de rekeningen vragen of het afleggen van verantwoording eisen, verzegeling of inventaris van de goederen en waarde van het centrum aanvragen of de verdeling, de verkoop of vereffening daarvan vorderen. Ten slotte heeft een uitgesloten of ontslagnemend lid van de algemene raad geen belang meer om de beslissingen van de organen van het centrum aan te vechten en dit vanaf de datum van inwerkingtreding van het ontslag of uitsluiting uit het centrum.

Artikel 12. Algemene raad – Bevoegdheden
De volgende bevoegdheden kunnen uitsluitend

par le conseil général :

- a) la modification des statuts ;
- b) la nomination, la rémunération et la démission des administrateurs ;
- c) la décharge des administrateurs, ainsi que, si nécessaire, l'engagement d'une procédure d'association à l'encontre des administrateurs ;
- d) la nomination du directeur général ;
- e) la création et la composition des comités techniques, sur proposition du comité permanent ;
- f) l'approbation des comptes annuels et du budget ;
- g) l'octroi d'aides ou de subventions ;
- h) la dissolution du centre ;
- i) l'exclusion d'un membre du conseil général ;
- j) l'octroi ou l'acceptation d'un apport sans contrepartie d'une universalité ; et
- k) tous les autres cas où la loi applicable ou les présents statuts l'exigent.

Article 13. Conseil général – Réunions et formalités

Le conseil général est convoqué par le Président, l'un des vice-présidents ou par la majorité des membres du comité permanent, conformément aux dispositions légales applicables. Le Président doit convoquer le conseil général dans un délai de vingt et un jours à la demande d'un cinquième des membres du conseil général. Dans ce cas, le conseil général se tiendra au plus tard le quarantième jour suivant la demande en question.

Le conseil général se réunit au moins deux fois par an.

Si, sans préjudice des dispositions légales applicables, le comité permanent le permet dans la convocation, les membres du conseil général peuvent participer à la réunion par vidéoconférence ou conférence téléphonique, à condition que tous les participants puissent s'exprimer et soient compris par tous. Les membres du bureau du conseil général ne peuvent pas participer à la réunion du conseil général par vidéoconférence ou conférence téléphonique.

Tout membre du conseil général peut se faire représenter à une réunion du conseil général en donnant une procuration écrite à un mandataire, à condition que ce dernier soit lui-même membre du conseil général. Un mandataire ne peut représenter plus de deux membres du conseil général.

door de algemene raad worden uitgeoefend:

- a) de wijziging van de statuten;
- b) de benoeming, hun bezoldiging en de afzetting van de bestuurders;
- c) de kwijting aan de bestuurders, alsook, in voorkomend geval, het instellen van de verenigingsvordering tegen de bestuurders;
- d) de benoeming van de directeur-generaal;
- e) de oprichting en samenstelling van technische comités, op voorstel van het vast comité;
- f) de goedkeuring van de jaarrekening en de begroting;
- g) de toekenning van toelagen of subsidies;
- h) de ontbinding van het centrum;
- i) de uitsluiting van een lid van de algemene raad;
- j) de verrichting of de aanvaarding van een inbreng om niet van een algemeenheid; en
- k) alle andere gevallen waarin de toepasselijke wetgeving of deze statuten het vereisen.

Artikel 13. Algemene raad – Vergaderingen en formaliteiten

De algemene raad wordt bijeengeroepen door de Voorzitter, één van de ondervoorzitters of door een meerderheid van de leden van het vast comité overeenkomstig de toepasselijke wettelijke bepalingen. De Voorzitter moet de algemene raad bijeenroepen binnen ééntwintig dagen wanneer één vijfde van de leden van de algemene raad daarom verzoekt. De algemene raad wordt dan uiterlijk gehouden op de veertigste dag na dit verzoek.

De algemene raad vergadert ten minste tweemaal per jaar.

Zonder afbreuk te doen aan de toepasselijke wettelijke bepalingen, indien het vast comité dit toelaat in de oproeping, dan kunnen de leden van de algemene raad deelnemen aan de vergadering per video- of telefoonconferentie, voor zover alle deelnemers in staat zijn zich uit te drukken en verstaanbaar zijn voor alle andere deelnemers. De leden van het bureau van de algemene raad kunnen niet per video- of telefoonconferentie aan de algemene raad deelnemen.

Ieder lid van de algemene raad kan zich op een algemene raad laten vertegenwoordigen door een schriftelijke volmacht te verstrekken aan een lasthebber, die zelf lid moet zijn van de algemene raad. Een volmachthouder mag niet meer dan twee leden van de algemene raad vertegenwoordigen.

Le conseil général est présidé par le Président ou, en son absence, par le premier vice-président ou, en son absence, par l'un de ses suppléants. En cas d'absence de ces derniers, le conseil général est présidé par le plus âgé des administrateurs. La personne qui préside la réunion constitue, avec le(s) scrutateur(s) éventuel(s), le bureau du conseil général. Il est tenu un procès-verbal de chaque réunion du conseil général. Le procès-verbal est signé par le Président et par tout membre du conseil général qui en fait la demande. Les procès-verbaux sont conservés dans un registre des procès-verbaux. Les extraits concernant les tiers doivent être signés par le directeur général ou les administrateurs habilités à représenter le centre conformément aux dispositions de l'article 21. Les tiers intéressés peuvent également être informés des décisions par l'envoi de la revue publiée par le centre ou par tout autre moyen que le conseil général jugerait opportun.

À l'exception des modifications des statuts, les membres du conseil général peuvent prendre, à l'unanimité et par écrit, toutes les décisions relevant des compétences du conseil général. Dans ce cas, les formalités de convocation n'ont pas à être effectuées. Les membres du comité permanent et, le cas échéant, les membres du collège de commissaires peuvent, à leur demande, prendre acte de ces décisions.

Article 14. Conseil général – Quorum et vote

Tous les membres du conseil général ont le droit de vote et disposent d'une voix.

Sans préjudice de l'application de dispositions plus strictes des présents statuts ou des dispositions légales applicables, le conseil général ne peut valablement délibérer que sur les points inscrits à l'ordre du jour et pour autant qu'une majorité simple des membres du conseil général soit présente ou représentée. Si le quorum de présence n'est pas atteint, une deuxième réunion peut être convoquée avec le même ordre du jour, auquel cas l'assemblée pourra statuer, quel que soit le nombre de personnes présentes.

Le vote est secret lorsque le président de séance le décide ou si un membre le demande. Si le président de séance le juge opportun, il désigne un ou plusieurs scrutateurs parmi les personnes physiquement présentes.

Le conseil général ne peut délibérer sur un sujet

De algemene raad wordt voorgezeten door de Voorzitter of bij zijn afwezigheid door de eerste ondervoorzitter of bij diens afwezigheid door één der ondervoorzitters. Indien deze afwezig zijn, wordt de algemene raad voorgezeten door de oudste van de bestuurders. De persoon die de vergadering voorziet, vormt samen met de eventuele stemopnemer(s) het bureau van de algemene raad. Er worden notulen opgesteld van elke vergadering van de algemene raad. De notulen worden ondertekend door de Voorzitter en elk lid van de algemene raad dat hierom verzoekt. De notulen worden bewaard in een notulenregister. Uittreksels ten aanzien van derden worden ondertekend door de directeur-generaal of bestuurders die bevoegd zijn het centrum te vertegenwoordigen overeenkomstig artikel 21. Belanghebbenden derden kunnen eveneens door het toezenden van het door het centrum uitgegeven tijdschrift of door ieder ander middel dat de algemene raad geschikt zou achten, worden ingelicht over de beslissingen.

Met uitzondering van statutenwijzigingen, kunnen de leden van de algemene raad eenparig en schriftelijk alle besluiten nemen die tot de bevoegdheid van de algemene raad behoren. In dat geval dienen de formaliteiten van bijeenroeping niet te worden vervuld. De leden van het vast comité en, in voorkomend geval, de leden van het college van commissarissen, mogen op hun verzoek van die besluiten kennisnemen.

Artikel 14. Algemene raad – Quorum en stemming

Al de leden van de algemene raad zijn stemgerechtigd en beschikken over één stem.

Onverminderd de toepassing van strengere bepalingen in deze statuten of de toepasselijke wettelijke bepalingen, kan de algemene raad slechts geldig beraadslagen over de op de dagorde geplaatste onderwerpen, en voor zover een gewone meerderheid van de leden van de algemene raad aanwezig of vertegenwoordigd is. Indien het aanwezigheidsquorum niet wordt bereikt, kan een tweede vergadering met dezelfde agenda worden samengeroepen en beslissen ongeacht het aantal aanwezigen.

De stemming is geheim, wanneer de voorzitter van de vergadering daartoe beslist of wanneer een lid erom verzoekt. Indien de voorzitter van de vergadering dit opportuun acht, duidt hij een of meer stemopnemers aan onder de personen die fysiek aanwezig zijn.

De algemene raad kan geen beslissingen buiten

non inscrit à l'ordre du jour, à moins que tous les membres du conseil général soient présents ou représentés et que les décisions concernées soient prises avec le consentement de tous les membres du conseil général.

Sans préjudice de l'application de dispositions plus strictes des présents statuts ou des dispositions légales applicables, les décisions du conseil général sont prises à la majorité simple des voix exprimées par les membres du conseil général présents ou représentés. Les abstentions, les votes blancs ou les votes nuls ne sont pas pris en compte dans le calcul de la majorité.

III. ADMINISTRATION

Article 15. Administration – Composition

Le centre est géré par un comité permanent composé des personnes suivantes, ci-après dénommées les « administrateurs » :

- le Président et le premier vice-président du conseil général, lesquels exercent la même fonction au sein du comité permanent ;
- trois administrateurs élus par le conseil général parmi les membres de la catégorie 1 ;
- un administrateur élu par le conseil général parmi les membres de la catégorie 3 ;
- un administrateur élu parmi les membres de la catégorie 4 désignés en vertu de l'article 7.

Sans préjudice des autres pouvoirs qui lui sont conférés par les présents statuts, le premier vice-président peut, le cas échéant, exercer les pouvoirs du Président dans tous les cas d'empêchement de ce dernier.

Article 16. Administration – Mandat

Le conseil général peut décider d'octroyer aux administrateurs une indemnité pour l'exercice de leur mandat. Les frais et débours normaux et justifiés encourus par les administrateurs dans l'exercice de leur fonction (tels que les frais de déplacement) font l'objet d'un remboursement et sont imputés aux frais généraux.

L'expiration du mandat d'administrateur coïncide avec l'expiration du mandat de membre du conseil général. Les administrateurs sortants peuvent être réélus.

Les administrateurs sont révoqués par le conseil général lorsque prend fin leur qualité de membre du conseil général. Par ailleurs, les administrateurs peuvent être révoqués à tout moment par le conseil général.

agenda nemen, tenzij alle leden van de algemene raad aanwezig of vertegenwoordigd zijn en deze beslissingen met de instemming van alle leden van de algemene raad worden genomen.

Onverminderd de toepassing van strengere bepalingen in deze statuten of de toepasselijke wettelijke bepalingen, worden de beslissingen van de algemene raad genomen bij een gewone meerderheid van de stemmen uitgebracht door de aanwezige of vertegenwoordigde leden van de algemene raad. Onthoudingen, blanco stemmen of ongeldige stemmen worden niet meegeteld bij de berekening van de meerderheid.

III. BESTUUR

Artikel 15. Bestuur – Samenstelling

Het centrum wordt bestuurd door een vast comité samengesteld uit de volgende personen, hierna "bestuurders" genoemd:

- de Voorzitter en eerste ondervoorzitter van de algemene raad, die dezelfde functie waarnemen in het vast comité;
- drie bestuurders gekozen door de algemene raad onder de leden Categorie 1;
- één bestuurder gekozen door de algemene raad onder de leden Categorie 3;
- één bestuurder gekozen onder de leden Categorie 4 aangewezen overeenkomstig artikel 7.

Onverminderd zijn of haar andere bevoegdheden krachtens deze statuten, kan, in voorkomend geval, de eerste ondervoorzitter de bevoegdheden van de Voorzitter uitoefenen in alle gevallen waarin de Voorzitter verhinderd is.

Artikel 16. Bestuur – Het mandaat

De algemene raad kan beslissen om aan de bestuurders een vergoeding voor de uitoefening van hun mandaat toe te kennen. De normale en gerechtvaardigde uitgaven en kosten die de bestuurders doen in de uitoefening van hun functie (zoals verplaatsingskosten), worden terugbetaald en onder de algemene kosten in rekening gebracht.

Het aflopen van het mandaat als bestuurder valt samen met het aflopen van het mandaat als lid van de algemene raad. Uittredende bestuurders zijn herkiesbaar.

De bestuurders worden ontslagen door de algemene raad wanneer hun lidmaatschap van de algemene raad eindigt. Daarnaast kunnen bestuurders te allen tijde worden ontslagen door de algemene raad.

Tout administrateur peut démissionner volontairement au moyen d'une notification adressée au Président par lettre recommandée. La notification précise si la démission concerne uniquement le mandat d'administrateur ou également la qualité de membre du conseil général. Un administrateur est tenu, après sa démission, de continuer à exercer son mandat jusqu'à ce qu'il soit raisonnablement possible de pourvoir à son remplacement, pour une période maximale de douze mois.

En cas de décès, de démission ou de révocation d'un administrateur, le comité permanent peut nommer un successeur, en considération de l'article 15. Le conseil général doit confirmer cette décision lors de sa réunion suivante. L'administrateur ainsi nommé poursuit le mandat de la personne qu'il remplace, sauf décision contraire du conseil général. En l'absence de confirmation, le mandat de l'administrateur coopté prend fin à l'issue du conseil général, sans préjudice de la régularité de la composition du comité permanent jusqu'à cette date.

Article 17. Administration – Pouvoirs

Le comité permanent est autorisé à accomplir tous les actes nécessaires ou utiles à la réalisation de l'objet et du but du centre, à l'exception des actes pour lesquels, selon les dispositions légales applicables ou les présents statuts, seul le conseil général est compétent.

Sans préjudice des obligations découlant de la gestion collégiale, notamment la consultation et la supervision, les administrateurs peuvent répartir entre eux les tâches de gestion. Une telle répartition des tâches est inopposable à des tiers, même après avoir été rendue publique.

Le comité permanent peut déléguer une partie de ses pouvoirs de gestion à une ou plusieurs personnes physiques ou morales, sans que cette délégation affecte la politique générale du centre ou les pouvoirs de gestion générale du comité permanent.

Article 18. Administration – Réunions, délibérations et décisions

Le comité permanent se réunit sur convocation du Président chaque fois que l'intérêt du centre l'exige, et ce, au moins dix fois par an.

Le comité permanent est présidé par le Président ou, en son absence, par le premier vice-président. En cas d'absence de ces deux personnes, le comité

Elke bestuurder kan vrijwillig ontslag nemen door middel van een kennisgeving via aangetekende brief aan de Voorzitter. De kennisgeving vermeldt of het ontslag enkel betrekking heeft op het mandaat van bestuurder of eveneens op de hoedanigheid van lid van de algemene raad. Een bestuurder is ertoe gehouden om na zijn ontslag zijn mandaat verder te vervullen totdat redelijkerwijze in zijn vervanging kan worden voorzien, met een maximale duur van twaalf maanden.

In geval van overlijden, ontslag of afzetting van een bestuurder, zal het vast comité een opvolger kunnen aanwijzen, met inachtneming van artikel 15. De algemene raad moet die beslissing bevestigen tijdens haar eerstvolgende vergadering. De aldus aangewezen bestuurder zet het mandaat voort van de persoon die hij vervangt, tenzij de algemene raad er anders over beslist. Bij gebrek aan bevestiging eindigt het mandaat van de gecoöpteerde bestuurder na afloop van de algemene raad, zonder dat dit afbreuk doet aan de regelmatigheid van de samenstelling van het vast comité tot op dat ogenblik.

Artikel 17. Bestuur – Bevoegdheid

Het vast comité is bevoegd om alle handelingen te verrichten die nodig of dienstig zijn tot verwezenlijking van het doel en voorwerp van het centrum, met uitzondering van die handelingen waarvoor volgens de toepasselijke wettelijke bepalingen of deze statuten enkel de algemene raad bevoegd is.

Onverminderd de verplichtingen die voortvloeien uit een collegiaal bestuur, met name overleg en toezicht, kunnen de bestuurders de bestuurstaken onder elkaar verdelen. Zodanige verdeling van taken kan aan derden niet worden tegengeworpen, zelfs niet nadat ze is openbaar gemaakt.

Het vast comité kan een deel van zijn bestuursbevoegdheden delegeren aan één of meerdere natuurlijke of rechtspersonen zonder dat deze delegatie evenwel betrekking kan hebben op het algemeen beleid van het centrum of de algemene bestuursbevoegdheid van het vast comité.

Artikel 18. Bestuur – Vergaderingen, beraadslagingen en beslissingen

Het vast comité komt bijeen na bijeenroeping door de Voorzitter telkens wanneer het belang van het centrum dit vereist en minstens tienmaal per jaar.

Het vast comité wordt voorgezeten door de Voorzitter of, bij diens afwezigheid, door de eerste ondervoorzitter. Indien beide afwezig zijn, wordt het

permanent est présidé par le plus âgé des administrateurs. La réunion se tient au siège du centre ou en tout autre lieu indiqué dans la convocation.

Le comité permanent ne peut délibérer et décider que si au moins la majorité simple de ses administrateurs est présente ou représentée. Si le quorum de présence n'est pas atteint, une deuxième réunion peut être convoquée avec le même ordre du jour, auquel cas l'assemblée pourra statuer, quel que soit le nombre de personnes présentes. Un administrateur qui, quoique présent ou représenté, n'est pas autorisé à participer à la délibération et au vote sur un point de l'ordre du jour en raison d'un conflit d'intérêts est cependant considéré comme présent pour le calcul du quorum.

Sauf disposition contraire des présents statuts, les résolutions sont prises à la majorité simple. En cas d'égalité des voix, la voix du Président ou de la personne présidant la séance est prépondérante.

Le comité permanent peut autoriser des observateurs à assister à ses réunions. Ces observateurs sont tenus à la même obligation de confidentialité que les administrateurs.

Un procès-verbal est rédigé pour chaque réunion du comité permanent. Le procès-verbal est signé par le Président et par les administrateurs qui en font la demande. Les procès-verbaux sont conservés dans un registre des procès-verbaux. Les extraits concernant les tiers doivent être signés par le directeur général ou un ou plusieurs membres habilités à représenter l'organe de gestion conformément aux dispositions de l'article 21. Les tiers intéressés peuvent également être informés des décisions par l'envoi de la revue publiée par le centre ou par tout autre moyen que le conseil général jugerait opportun.

Le comité permanent peut délibérer par vidéoconférence ou conférence téléphonique, à condition que tous les participants puissent s'exprimer et soient compris par tous.

Chaque administrateur peut donner une procuration à un autre administrateur pour participer à la délibération et au vote. Un mandataire ne peut représenter plus de deux administrateurs.

Les décisions du comité permanent peuvent être prises par décision écrite unanime de tous les

vast comité voorgezeten door de oudste van de bestuurders. De vergadering wordt gehouden op de zetel van het centrum of op enige andere plaats vermeld in de oproeping.

Het vast comité kan slechts beraadslagen en besluiten, wanneer tenminste de gewone meerderheid van zijn bestuurders aanwezig of vertegenwoordigd is. Indien het aanwezigheidsquorum niet wordt bereikt, kan een tweede vergadering met dezelfde agenda worden samengeroepen en beslissen ongeacht het aantal aanwezigen. Een bestuurder die aanwezig of vertegenwoordigd is, maar ingevolge een belangenconflict niet aan de beraadslaging en stemming over een agendapunt mag deelnemen, wordt als aanwezig beschouwd voor de berekening van het quorum.

Tenzij anders bepaald in deze statuten, worden de besluiten genomen bij gewone meerderheid. Bij staking van stemmen, heeft de Voorzitter, dan wel de persoon die de vergadering voorziet, een doorslaggevende stem.

Het vast comité kan waarnemers toelaten om deel te nemen aan de vergaderingen van het vast comité. Deze waarnemers zijn aan dezelfde geheimhoudingsverplichting gebonden als bestuurders.

Van elke vergadering van het vast comité worden notulen opgesteld. De notulen worden ondertekend door de Voorzitter en de bestuurders die erom verzoeken. De notulen worden bewaard in een notulenregister. Uittreksels ten aanzien van derden worden ondertekend door de directeur-generaal of door de één of meer vertegenwoordigingsbevoegde leden van het bestuursorgaan overeenkomstig artikel 21. Belanghebbenden derden kunnen eveneens door het toezenden van het door het centrum uitgegeven tijdschrift of door ieder ander middel dat de vast comité geschikt zou achten, ingelicht worden over de beslissingen.

Het vast comité kan beraadslagen per video- of telefoonconferentie, voor zover alle deelnemers in staat zijn zich uit te drukken en verstaanbaar zijn voor alle andere deelnemers.

Elke bestuurder kan een volmacht verstrekken aan een andere bestuurder om deel te nemen aan de beraadslaging en de stemming. Een volmacht houder mag niet meer dan twee bestuurders vertegenwoordigen.

De besluiten van het vast comité kunnen worden genomen bij eenparig schriftelijk besluit van alle

administrateurs.

IV. COMITÉS TECHNIQUES

Article 19. Comités techniques

Le conseil général peut constituer, sur proposition du comité permanent, un ou plusieurs comités techniques, composés de membres du conseil général ainsi que de toutes les personnalités et tous les délégués d'entreprises et d'organismes dont le concours est jugé utile. Le conseil général peut, sous sa responsabilité, déléguer à ces comités techniques, tous les pouvoirs qui sont les siens ainsi que toute gestion de fonds, mais ce, pour un temps limité et en vue d'une mission définie dans les limites de l'objectif et de l'objet du centre. Une rémunération proportionnelle à l'importance de la mission peut être accordée aux participants des comités techniques. Cette rémunération est déterminée par le comité permanent.

V. DIRECTEUR GÉNÉRAL

Article 20. Directeur général

Le directeur général, aussi nommé CEO est nommé par le conseil général.

Le directeur général est responsable de l'exécution des décisions du comité permanent. Le directeur général ou son délégué assiste aux délibérations du conseil général, du comité permanent et des comités techniques, mais n'a pas le droit de vote. Le directeur général ou son délégué assume la responsabilité du secrétariat et gère les services du centre.

Le comité permanent délègue au directeur général la gestion courante du centre et la représentation du centre relativement à la gestion en question. Le directeur peut déléguer certains de ses pouvoirs à une ou plusieurs personnes physiques ou morales par mandat spéciale.

Le directeur général ou son délégué nomme et licencie le personnel dans les limites du cadre fixées par le comité permanent.

VI. REPRÉSENTATION

Article 21. Pouvoir de représentation

Sans préjudice des pouvoirs généraux de représentation du comité permanent en tant que collège, le centre est également représenté en matière judiciaire et extrajudiciaire par deux membres du comité permanent mandatés par celui-ci, qui n'auront pas à justifier de pouvoirs spéciaux vis-à-vis des tiers.

Le comité permanent peut désigner d'autres

bestuurders.

IV. TECHNISCHE COMITÉS

Artikel 19. Technische-Comités

Op voorstel van het vast comité kan de algemene raad één of meer technische comités samenstellen bestaande uit leden van de algemene raad, alsook alle personen en afgevaardigden van bedrijven en organismen waarvan de medewerking nuttig wordt geacht. De algemene raad kan aan deze technische comités, onder zijn verantwoordelijkheid, alle machten overdragen die de algemene raad bezit en elk beheer van gelden, maar voor een beperkte tijd en met het oog op een opdracht binnen de perken van het doel en voorwerp van het centrum. Een bezoldiging, overeenstemmend met het belang van de opdracht kan worden toegekend aan de participanten van de technische comités. Deze bezoldiging wordt vastgesteld door het vast comité.

V. DE DIRECTEUR-GENERAAL

Artikel 20. De directeur-generaal

De algemene raad benoemt een directeur-generaal, ook wel CEO genoemd.

De directeur-generaal is bevoegd voor de uitvoering van de beslissingen van het vast comité, hij of zijn afgevaardigde woont de beraadslagingen bij van de algemene raad, van het vast comité en van de technische comités, maar is niet stemgerechtigd. Hij of zijn afgevaardigde neemt de verantwoordelijkheid waar van het secretariaat en bestuurt de diensten van het centrum.

Het vast comité draagt het dagelijks bestuur van het centrum, alsook de vertegenwoordiging van het centrum wat dat bestuur aangaat, op aan de directeur-generaal. De directeur-generaal kan een deel van zijn bevoegdheden delegeren aan één of meerdere natuurlijke of rechtspersonen door middel van een bijzondere volmacht.

De directeur-generaal of zijn afgevaardigde, benoemt en ontslaat het personeel, binnen de grenzen van het kader vastgesteld door het vast comité.

VI. VERTEGENWOORDIGING

Artikel 21. Vertegenwoordigingsbevoegdheid

Onverminderd de algemene vertegenwoordigingsbevoegdheid van het vast comité als college, wordt het centrum in en buiten rechte eveneens vertegenwoordigd door twee leden van het vast comité door dit comité daartoe gemachtigd en die aan derden geen bijzondere machtiging moeten voorleggen.

Het vast comité mag andere personen aanduiden

personnes pour signer en lieu et place de ces deux membres et ce, dans les limites de la procuration qui leur est accordée par mandats spéciaux.

En matière de gestion courante, le centre peut également être représenté en matière judiciaire et extrajudiciaire par le directeur général, agissant seul.

VII. SECRET PROFESSIONNEL

Article 22. Secret professionnel

Les membres du conseil général, les administrateurs, les membres des comités techniques et le personnel du centre sont soumis au secret professionnel. Ils considèrent et traitent comme strictement confidentielles toutes les informations échangées ou obtenues dans le cadre de leurs fonctions et non disponibles pour le public ou par le biais de sources indépendantes, et ne les divulguent jamais, sous quelque forme que ce soit, à des tiers. Ce secret professionnel doit être respecté même après la cessation de la fonction.

Article 23. Prestation de serment

Afin de préserver le secret professionnel, les membres du conseil général, les administrateurs, les membres des comités techniques et les membres du personnel prêtent le serment suivant devant le Président : “Je jure de préserver le secret des discussions et des documents relatifs à Buildwise vis-à-vis des tiers”.

Afin de préserver le secret professionnel lié à sa fonction, le Président prête le même serment devant le ministre chargé de l'Économie ou son délégué.

VIII. FINANCEMENT – EXERCICE FINANCIER – COLLÈGE DE COMMISSAIRES – COMPTABILITÉ – COMPTES ANNUELS – BUDGET

Article 24. Financement

Les ressources du centre sont constituées :

- d'une subvention unique du ministre responsable de l'équipement du pays ;
- de la redevance annuelle fixée par l'arrêté royal portant reconnaissance des statuts du centre et à verser par toutes les entreprises du ressort, en fonction de leur taille et selon les critères établis par ledit arrêté ;
- des indemnités attribuées par les autorités et institutions publiques désignées à cet effet ;
- de tous subsides, dons et legs de toute origine et de toute nature ;
- de tous les paiements perçus par le centre pour

om in de plaats van deze twee leden te ondertekenen en dit binnen de perken van de hun verleende bijzondere volmacht.

Voor aangelegenheden van het dagelijks bestuur kan het centrum in en buiten rechte eveneens vertegenwoordigd worden door de directeur-generaal, alleen handelend.

VII. BEROEPSGEHEIM

Artikel 22. Beroepsgeheim

De leden van de algemene raad, de bestuurders, de personen die zetelen in de technische comités en de personeelsleden van het centrum zijn onderworpen aan het beroepsgeheim en zullen alle informatie die in het kader van hun opdracht wordt uitgewisseld of verkregen en die niet als dusdanig beschikbaar is voor het publiek of via onafhankelijke bronnen, als strikt vertrouwelijk beschouwen en behandelen en op geen enkele wijze openbaar maken of aan een derde meedelen. Dit beroepsgeheim moet ook worden nageleefd nadat de functie werd beëindigd.

Artikel 23. Eedaflegging

Met het oog op de vrijwaring van het beroepsgeheim leggen de leden van de algemene raad, de bestuurders, de personen die zetelen in de technische comités en de personeelsleden de volgende eed af voor de Voorzitter: “Ik zweer ten opzichte van derden het geheim van besprekingen en van documenten betreffende Buildwise te bewaren”.

Met het oog op de vrijwaring van zijn beroepsgeheim, legt de Voorzitter dezelfde eed af voor de minister bevoegd voor economie, of diens afgevaardigde.

VIII. FINANCIERING – BOEKJAAR – COLLEGE VAN COMMISSARISSEN – BOEKHOUDING – JAARREKENING – BEGROTING

Artikel 24. Financiering

De inkomsten van het centrum bestaan uit:

- een éénmalige toelage van de minister bevoegd voor 's lands wederuitrusting;
- de jaarlijkse bijdrage vastgesteld bij koninklijk besluit houdende erkenning van de statuten van het centrum, welke betaald moet worden door alle bedrijven uit het gebied, naar gelang van hun omvang, volgens de criteria opgesteld door het voornoemde koninklijk besluit;
- de toelagen van de hiertoe aangewezen openbare machten en instellingen;
- alle toelagen, giften en legaten van iedere oorsprong en van om het even welke aard;
- alle betalingen door het centrum geïnd voor

des services spéciaux ou des travaux de recherche particuliers qu'il effectue pour des clients individuels ;

- des revenus découlant de tout droit de propriété intellectuelle pris par le centre ;
- de tous autres revenus.

Article 25. Exercice financier

L'exercice financier commence le 1er janvier et se termine le 31 décembre.

Article 26. Collège de commissaires

Le collège de commissaires est chargé de contrôler la situation financière du centre, les comptes annuels, les autres comptes du centre et la régularité des opérations au regard de l'Arrêté-loi du 30 janvier 1947 et du Code des sociétés et associations.

Le collège de commissaires-vérificateurs est composé de :

- deux commissaires-vérificateurs, tels que visés à l'article 11 de l'Arrêté-loi du 30 janvier 1947, nommés par le conseil général et ci-après dénommés les "vérificateurs", et
- un réviseur désigné par la Cour des comptes. En l'absence de nomination d'un réviseur par la Cour des comptes, le conseil général désignera un réviseur d'entreprises parmi les membres, personnes physiques ou morales, de l'Institut des réviseurs d'entreprises, lequel réviseur assistera les vérificateurs dans l'exercice de leurs fonctions. Ce réviseur d'entreprises n'est pas membre du collège de commissaires et ne porte pas le titre de "commissaire". Il peut cependant participer aux réunions du collège de commissaires avec voix consultative.

Article 27. Comptabilité – Comptes annuels

Le comité permanent est tenu de soumettre chaque année les comptes annuels à l'approbation du conseil général.

Par ailleurs, le rapport annuel du centre ainsi que les comptes annuels sont communiqués au(x) ministre(s) compétent(s) conformément aux dispositions applicables de l'Arrêté-loi du 30 janvier 1947.

Article 28. Budget

Le comité permanent est tenu de soumettre chaque année le budget de l'exercice suivant à l'approbation du conseil général.

bijzondere diensten of speciaal researchwerk dat het verricht voor individuele klanten;

- de inkomsten, voortspruitend uit de eventueel door het centrum genomen intellectuele eigendomsrechten;
- alle andere inkomsten.

Artikel 25. Boekjaar

Het boekjaar begint op 1 januari en eindigt op 31 december.

Artikel 26. College van commissarissen

Het college van commissarissen staat in voor de controle op de financiële toestand van het centrum, op de jaarrekening, de andere rekeningen van het centrum en op de regelmatigheid van de verrichtingen ten aanzien van Besluitwet van 30 januari 1947 en het Wetboek van vennootschappen en verenigingen.

Het college van commissarissen-verificateurs is samengesteld uit:

- twee commissarissen-verificateurs, zoals bedoeld in artikel 11 van de Besluitwet van 30 januari 1947, benoemd door de algemene raad en hierna de "verificateurs" genoemd; en
- één revisor benoemd door het Rekenhof. In afwezigheid van de benoeming van een revisor door het Rekenhof, zal de algemene raad een bedrijfsrevisor aanduiden onder de leden, natuurlijke personen of rechtspersonen, van het Instituut van bedrijfsrevisoren, die de verificateurs zal bijstaan bij de uitvoering hun opdracht. Deze bedrijfsrevisor maakt geen deel uit van het college van commissarissen en draagt niet de titel van "commissaris". Hij kan evenwel deelnemen aan de vergaderingen van het college van commissarissen met raadgevende stem.

Artikel 27. Boekhouding – Jaarrekening

Het vast comité is gehouden ieder jaar om de jaarrekening ter goedkeuring voor te leggen aan de algemene raad.

Bovendien, wordt het jaarverslag van het centrum, alsmede de jaarrekening, medegedeeld aan de bevoegde minister(s) in overeenstemming met de toepasselijke bepalingen van de Besluitwet van 30 januari 1947.

Artikel 28. Begroting

Het vast comité is gehouden ieder jaar om de begroting voor het volgend boekjaar ter goedkeuring voor te leggen aan de algemene raad.

IX. DISSOLUTION – LIQUIDATION – AFFECTATION DE L'AVOIR EN CAS DE DISSOLUTION

Article 29. Dissolution

Le conseil général décide de la dissolution du centre. Le comité permanent informe le ministre fédéral chargé de l'Économie chaque fois qu'une proposition de dissolution du centre est soumise au conseil général.

La dissolution du centre est décidée par le conseil général conformément aux dispositions légales applicables.

Une fois prise la décision de dissolution, le centre déclare systématiquement agir en tant qu'“établissement reconnu en application de l'Arrêté-loi du 30 janvier 1947 en liquidation”.

Article 30. Liquidation

Si la proposition de dissolution est approuvée, le conseil général désigne un ou plusieurs liquidateurs dont il définit le mandat conformément aux dispositions légales applicables. Si le conseil général n'a pas désigné de liquidateur, les administrateurs en fonction exercent le rôle de liquidateur.

Article 31. Affectation de l'actif en cas de dissolution

En cas de dissolution et de liquidation, l'actif net du centre sera transféré à une œuvre de but et d'objet similaire, laquelle sera désignée par le conseil général.

Les membres du centre ne peuvent, en aucun cas, faire valoir quelque droit que ce soit sur les actifs du centre.

X. RÈGLEMENTS INTERNES

Article 32. Règlement interne

Le conseil général et/ou le comité permanent peut/peuvent adopter un Règlement interne conformément aux dispositions légales applicables.

XI. DIVERS

Article 33. Droit commun

Les questions non réglées par les présents statuts ou par l'Arrêté-loi du 30 janvier 1947 sont réglées conformément aux dispositions du code des sociétés et des associations, plus précisément les dispositions qui concernent les associations sans but lucratif, et aux dispositions légales applicables.

Chaque fois que les présents statuts font référence à une loi, un décret, une décision ou toute autre disposition réglementaire, cette référence est

IX. ONTBINDING – VEREFFENING – BESTEMMING VAN HET VERMOGEN BIJ ONTBINDING

Artikel 29. Ontbinding

De algemene raad besluit over de ontbinding van het centrum. Het vast comité licht de federale minister bevoegd voor economie in telkens wanneer een voorstel tot ontbinding van het centrum aan de algemene raad wordt voorgelegd.

Over de ontbinding van het centrum wordt beslist door de algemene raad overeenkomstig de toepasselijke wettelijke bepalingen.

Vanaf de beslissing tot ontbinding vermeldt het centrum steeds dat zij handelt als een “inrichting erkend bij toepassing van de Besluitwet van 30 januari 1947 in vereffening”.

Artikel 30. Vereffening

Indien het voorstel tot ontbinding wordt goedgekeurd, benoemt de algemene raad één of meerdere vereffenaar(s) van wie zij de opdracht zal omschrijven met inachtneming van de toepasselijke wettelijke bepalingen. Indien de algemene raad geen vereffenaar heeft benoemd, dan vervullen de in functie zijnde bestuurders de rol van vereffenaar.

Artikel 31. Bestemming van het vermogen bij ontbinding

In geval van ontbinding en vereffening zal het netto-actief van het centrum overgedragen worden aan een werk met soortgelijk doel en voorwerp aan te duiden door de algemene raad.

In geen enkel geval kunnen de leden van het centrum enig recht op het vermogen van het centrum doen gelden.

X.INTERNE REGLEMENTEN

Artikel 32. Interne reglement

De algemene raad en/of het vast comité kan een intern reglement aannemen overeenkomstig de toepasselijke wettelijke bepalingen.

XI. DIVERS

Artikel 33. Gemeen recht

Aangelegenheden die door deze statuten of Besluitwet van 30 januari 1947 niet zijn geregeld, worden geregeld overeenkomstig de bepalingen van het wetboek van vennootschappen en verenigingen, meer in het bijzonder de bepalingen aangaande de vereniging zonder winstoogmerk, en andere toepasselijke wettelijke bepalingen.

Telkens wanneer deze statuten verwijzen naar een wet, decreet, besluit of enige andere reglementaire bepaling, wordt in deze verwijzing geacht

considérée inclure toute loi, tout décret, toute décision ou toute autre disposition réglementaire modifiant ou remplaçant les dispositions susmentionnées.

Article 34. Approbation des statuts

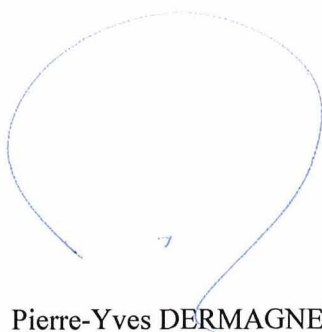
Toute modification des statuts requiert l'approbation du Roi.

Vu pour être annexé à notre arrêté du modifiant l'arrêté royal du 23 septembre 1959 accueillant la requête introduite par la Confédération Nationale de la Construction tendant à la reconnaissance du Centre scientifique et technique de la Construction et agréant ses nouveaux statuts.

Donné à

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,



Pierre-Yves DERMAGNE

inbegrepen te zijn elke wet, decreet, besluit of enige andere reglementaire bepaling die de voornoemde bepalingen wijzigt of vervangt.

Artikel 34. Goedkeuring statuten

Iedere statutenwijziging vereist de goedkeuring door de Koning.

Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit van tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 september 1959 waarbij het verzoekschrift der Nationale Confederatie van het Bouwbedrijf tot erkenning van het Wetenschappelijk en technisch Centrum voor het Bouwbedrijf wordt ingewilligd en tot goedkeuring van zijn nieuwe statuten.

Gegeven te

Van Koningswege:

De Minister van Economie,